

وَرَزَّلْنَا الْقُرْآنَ تَوَاتُلاً

اور قرآن عرب میں ہرگز یکساں طور پر نازل ہوا

نورالافاق

နုရာနီကာအိဒါဟ်
အရဗီသင်ပုန်းကြီးဖတ်စာ
(ပ-တွဲ)

ရေးသားပြုစုသူ

ဟရေသ်မော်လာနာ ကာရီဖ်သ်ဟေမုဟမ္မဒ်ဆွာဟစ်ဘ်

ဆာဆာပြန်ဆိုသူ

မုဟမ္မဒ်အုစာမာဟ်ဂျိုဝါး (မဇ္ဈဟေရီ၊ နန္ဒဝီ)

ဣမ္မေအသွလ်ကောင်ဆရ်လ်အစ္စလာမီယဟ်အာသါရုစာသင်ကျောင်း
မြစ်သယ်ဝလီဝင်း၊ အမရူဂျမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်း။

الأسماء الحسنى				الله	الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ	الْمَلِكُ
الْقُدُّوسُ	السَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ	الْعَزِيزُ	الْجَبَّارُ	الْمُتَكَبِّرُ	الْخَالِقُ
الْبَارِي	الْمُصَوِّرُ	الْغَفَّارُ	الْقَهَّارُ	الْوَهَّابُ	الرَّزَّاقُ	الْفَتَّاحُ	الْعَلِيمُ
الْقَابِضُ	الْبَاسِطُ	الْخَافِضُ	الرَّافِعُ	الْمُعِزُّ	الْمُذِلُّ	الْسمِيعُ	الْبَصِيرُ
الْحَكَمُ	الْعَدْلُ	اللطِيفُ	الْخَيْرُ	الْحَكِيمُ	الْعَظِيمُ	الْغَفُورُ	الشَّكُورُ
الْعَلِيُّ	الْكَبِيرُ	الْحَفِيفُ	الْمُقِيتُ	الْحَسِيبُ	الْجَلِيلُ	الْكَرِيمُ	الرَّقِيبُ
الْمُجِيبُ	الْوَاسِعُ	الْحَكِيمُ	الْوَدُودُ	الْمَجِيدُ	الْبَاعِثُ	الشَّهِيدُ	الْحَقُّ
الْوَكِيلُ	الْقَوِيُّ	الْمَتِينُ	الْوَلِيُّ	الْحَمِيدُ	الْمُحْصِي	الْمُبْدِي	الْمُعِيدُ
الْمُحْيِي	الْمُمِيتُ	الْحَيُّ	الْقَيُّومُ	الْوَاحِدُ	الْمَاجِدُ	الْوَاحِدُ	الصَّمَدُ
الْقَادِرُ	الْمُقْتَدِرُ	الْمُقَدِّمُ	الْمُؤَخِّرُ	الْأَوَّلُ	الْآخِرُ	الظَّاهِرُ	الْبَاطِنُ
الْوَالِي	الْمُتَعَالِي	الْبَرُّ	التَّوَّابُ	الْمُنْتَقِمُ	الْعَفُو	الرَّؤُوفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ
ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ				الْجَامِعُ	الْغَنِيُّ	الْمَغْنِي	الضَّارُّ
النَّافِعُ	النُّورُ	الْهَادِي	الْبَدِيعُ	الْبَاقِي	الْوَارِثُ	الرَّشِيدُ	الصَّبُورُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّ يَسِّرْ وَلَا تُعَسِّرْ وَتَمِّمْ بِالْخَيْرِ - وَبِكَ نَسْتَعِينُ

يَافَتَّاحُ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

၀၀၀၀၀၀၀(၁)

ثاء ث	تاء ت	باء ب	ألف ا
خاء خ	حاء ح	جيم ج	سین س
زای ز	راء ر	ذال ذ	دال د
ضاد ض	صاد ص	شین ش	سین س
غین غ	عین ع	ظاء ظ	طاء ط
لام ل	کاف ک	قاف ق	فاء ف
هاء ه	واو و	نون ن	میم م
یاء ی	میم م	یاء ی	همزة ء

လေ့ကျင့်ခန်း

خ	ه	ح	ص	ش	س	ث	ط	ت
ب	ن	ع	ا	ظ	ض	ز	ذ	ق
	د	ل	م	ت	ي	غ	ف	

အက္ခရာများ တွဲလျက်လာသောပုံစံများ

ف	ع	د	ج	ت	ب	ا
فف	عع	د	ج	تة	بب	ا
ي	ء	ه	ن	م	ل	ك
ي	ر	هه	ز	م	لح	ك

သင်ခန်းစာ (၂) စာလုံးတွဲများ

ا	ل				
لا	جا	لا	ما	لا	با
لا	لج	لا	لب	لا	بلب

ك ك ك

كب كت كا كا بكت تكت

ب ت ث ن ي

با تا ثا نا يا بس

يس نس تس ثس ثج تح

نخ يح بجم يم نم

تم ثم بي يي ني تي

ثي ثبل تنل بيل يتل ثثل

نبن بنن تبن يبن ثبن نبن

ج ح خ

حث خب جب تحت يجب

صحب بخت

ة ه ه

بة يه ته يهب بها بهم

د ذ ر ز

جد خذ جر خز ير تز

مد كذ فر مز

س ش ص ض ط ظ

سل شل صب طب ضا

سر شق ضى ظا

ع غ ع

عز غر صع ضغ بعد تغذ

أ و عى

ف ق و م

قو فو فقل ققل يف حم

كم لم تم تمت

လေ့ကျင့်ခန်း

اياك نستعين وما يدريك

لعله يزكى او يذكر فتنفعه

الذكرى فسيكفيهم الله قبلتهم

مستقيم بحجارة من سجيل

فجعلهم كعصف مأكول لتنبئن

သင်ခန်းစာ(၃)

الحروف المتحركة

— ဇဗရ်၊ ဇဇရ်၊ ပေးရှ်ကို حَرَكَهဟုခေါ်သည်။ ၎င်းတို့သည်

အက္ခရာတစ်ခုခု၌လာသောအခါ လုံးဝမဆွဲဘဲဖတ်ရမည်။

ဥပမာ - أ - حَرَكَه မရှိသောအလစ်ကို အလစ်ဟုခေါ်ပြီး

ထိုအလစ်၌ حركةတစ်ခုခုဝင်လာပါက ၎င်းကို هُزْဟုခေါ်သည်။

— ဇဗရ်

أ	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ظ
ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م
	ن	و	ه	ء	ي	ئ	

လေ့ကျင့်ခန်း

دَرَسَ	وَدَعَ	عَبَدَ	كَسَبَ
دَخَلَ	بَلَغَ	وَجَدَ	سَجَدَ

— ဇရီ

ဇရီ၏အသံကို အနည်းငယ်လေးနက်စွာဖတ်ရမည်။

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط
ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م
ن	و	ه	ء	ي	ے		

လေ့ကျင့်ခန်း

إِبِل	رَدِف	حَمَد	شَهَد
بَخِل	سَخِر	رَحِم	لَعِب

شَرَب	عَمِل	بَرَق	خَطَف
جَزَع	سَقِمَ	غَشِيَ	نَسِيَ

ပေးရ်

ပေးရ်၏အသံကိုလည်း အနည်းငယ်မြှင့်၍ဖတ်ရမည်။ ဆွဲစရာလည်းမလိုပါ။ ပေးရ်ရှိသောအက္ခရာကိုဖတ်သောအခါ နှုတ်ခမ်းသည် လုံးဝန်းပြီး အရှေ့ဘက်သို့ အနည်းငယ်စုလာရမည်။

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط
ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م
ن	و	ه	ء	ي	ئ		

လေ့ကျင့်ခန်း

رُسُلٌ	سُدُسٌ	فُقِدَا	قَتِلَ
نُكِسَ	تَرُمَ	عِلِمَ	هُدِيَ

صُحُفٌ	وُسِيعٌ	قُدِرَ	نُصِرَ
--------	---------	--------	--------

သင်ဇနီးဇာ (၄) "မင်" ပါသောအက္ခရာများ

ပကတိဆွဲဖတ်ရသောအက္ခရာမှာ اوى ဟူ၍သုံးလုံးရှိ၏။ ၎င်းတို့ကို အနည်းငယ်ဆွဲကာ ဤသို့ဖတ်ရမည်။ ဥပမာ - အလစ်ဖ်မလာမီ ဇေရ်ရှိသောအက္ခရာ هـ လာသောခါ ءَ ဟုလည်းကောင်း၊
ب လာသောအခါ بَ ဖတ်ရမည်။

ءَ	بَا	تَا	ثَا	جَا	حَا	خَا	دَا
ذَا	رَا	زَا	سَا	شَا	صَا	ضَا	طَا
ظَا	عَا	غَا	فَا	قَا	كََا	لَا	مَا
		نَا	وَا	هَا	يَا		

လေ့ကျင့်ခန်း

زَادَ	خَافَ	تَابَ	جَاهَدَ
حَاسَبَ	جُنَاحُ	شَارَبَ	فَرَغَ
خَادَعَ	قَاتَلَ	صَابَرَ	تَعَالَ

အက္ခရာတစ်လုံးလုံးကို ၎င်းအလျင်လာသောအက္ခရာဖြင့်တွဲ၍
ပေါင်းဖတ်ခြင်းကို—ဂျစ်မ်ဟု ခေါ်သည်။ ဂျစ်မ်ရှိသော **ى** မလာမီ
၎င်း ကိုအနည်းငယ်ဆွဲကာ ဤသို့ဖတ်ပါ။ **اِئِ**(အိ)

اِئِ	بِ	تِ	ثِ	جِ	حِ	خِ	دِ
ذِ	رِ	زِ	سِ	شِ	صِ	ضِ	طِ
ظِ	عِ	غِ	فِ	قِ	كِ	لِ	مِ
نِ	وِ	هِ	يِ	يِ			

လေ့ကျင့်ခန်း

دَيْنِي	فِيهِ	أَرِنِي	كِتَابِي
أَجِيبْ	يُؤَارِي	مَفَاتِيحْ	رَازِقِينَ

دَيْنِي فِي နန့်ယာ သိ သိ ى د

عِبَادِي	عَذَابِي	تَمَائِيلْ	مَقَادِيرْ
	أَخِيهِ	بَنِيهِ	

— ဂျဇ်ရှိသော ၊ မလာမီ ပေးရှိပါသော အက္ခရာလာလျှင်
ထို ၊ ကို ဤသို့ အနည်းငယ်ဆွဲကာ ဖတ်ပါ။

اُو	بُو	تُو	ثُو	جُو	حُو	خُو	دُو
ذُو	رُو	زُو	سُو	شُو	صُو	ضُو	طُو
ظُو	عُو	غُو	فُو	قُو	كُو	لُو	مُو
نُو	وُو	هُو	ءُو	يُو			

လေ့ကျင့်ခန်း

نُوحُ	طُورُ	تُوبُ	نُورُ
قَالُوا	يُوحَى	يَقُومُ	تَكُونُ

— ကို လုံးဝမဆွဲပါစေနှင့်။
ح-نُوحُ-حُ ပေးရှိ ၊ ح-نُورُ-ح ပေးရှိ ၊ و ن

هَارُونَ	قَارُونَ	دَاخِرُونَ	سَبْقُونَا
بَاسِطُونَ	رَاجِعُونَ		

— ခရီးဇပရ်မှာ ပေါင်းဖတ်ရသော အလစ်ဖ်တစ်လုံးနှင့် ညီမျှသဖြင့် ၎င်းပါသောအက္ခရာကိုဖတ်ရာတွင် အနည်းငယ်ဆွဲပြီး ဤသို့ဖတ်ရမည်။ ဥပမာ **بَا - ب**

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ظ
ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م
ن	و	ه	ء	ي	ي		

လေ့ကျင့်ခန်း

أَدَمَ	أَمَنَ	مَلِكٌ	أَبُوهُ
سَمَوَاتٍ	غَوِيْن	يُصْلِحُ	إِلَهُنَا

မေရ်အေမာ **م** အသ် **اَدَ** ဇပရ် **د** ခရီးဇပရ် **اَبُوهُ** ခရီးဇပရ် **اَدَمَ**
 နှင့် **م** ကိုလုံးဝမဆွဲပါစေနှင့်။

هَذَا	كِتَبٌ	رِسَالَتٍ	ذَلِكَ
-------	--------	-----------	--------

၁

ဂျစ်မ်ရှိသော(ယာ)ကို ဇေရ်ပါသောအက္ခရာနှင့် ပေါင်းဖတ်ရာတွင် ထွက်သောအသံနှင့် ညီမျှသည်။ ဥပမာ - **بِ** **يُ**

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط
ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م
ن	و	ه	ء	ي	ي	ي	

လေ့ကျင့်ခန်း

الف	به	عباده	رُسُلِهِ
نُورِهِ	وَقِيلِهِ	هَذِهِ	بِكَلِمَتِهِ

၁. **ف** ဇေရ် **ال** လာရာလေ **ل** ဇေရ် **ه** ဇေရ် **ر** ဇေရ်
 (ရှိဇေရ်ကိုလုံးဝမဆွဲစေသာမက ပေါ့ပေါ့လည်းမဖတ်ပါစေနှင့်။)

بِأَيْتِهِ	بِكِتَابِهِ	بِیَمِينِهِ	فِيهِ
------------	-------------	-------------	-------

၆

အွလ်တာပေးရှိသည် ဂျဇ်မိပါသော ဝေါင်ကို ပေးရှိပါသောအက္ခရာနှင့်
ပေါင်းဖတ်ရာတွင် အသံထွက်ခြင်းနှင့် ညီမျှသည်။ ဥပမာ - بُوب

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	ذ
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط
ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م
ن	و	ه	ء	ي	ي	ئ	

လေ့ကျင့်ခန်း

لَهُ	دَاوُدَ	رَسُولُهُ	آيَاتُهُ
جُنُودُهُ	تِلَاوَتُهُ	وَرِثَتُهُ	مَوَازِينُهُ

لَهُ အွလ်တာပေးရှိ ။ ဝမဆွဲရ လုံးကို လ ဇမရ

جَعَلَهُ	مَآوِرِي	غَاوِنَ	قَرِيْنُهُ
----------	----------	---------	------------

ယို

အိ	ဘိ	တိ	ထိ	ဂိ	ခိ	ငိ	သိ
ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ
ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ	ဇိ
	နိ	ဝိ	ဟိ	အိ	ယိ		

လေ့ကျင့်ခန်း

အိ	သိ	အိ	ယိ
အိ	သိ	အိ	ယိ

အိ	သိ	အိ	ယိ
အိ	သိ	အိ	ယိ

သင်ခန်းစာ(၇)

သင်္ကန်း အကြောင်း

— ခိုးလပ်ရ်၊ — ခိုးလေရ်နှင့် — ခိုးပေးရ်တို့ကို تنوين ဟုခေါ်သည်။

— ခိုးလပ်ရ်	أَ بَا تَا ثَا جَا حَا خَا دَا ذَا
	رَا زَا سَا شَا صَا ضَا ظَا عَا غَا
	فَا قَا كَا لَا مَا نَا وَا هَا ءَ يَا
— ခိုးလေရ်	إِ بِ تِ ثِ جِ حِ خِ دِ ذِ رِ
	زِ سِ شِ صِ ضِ ظِ عِ غِ فِ
	قِ كِ لِ مِ نِ وِ هِ ءِ يِ
— ခိုးပေးရ်	أُ بُّ تُّ ثُّ جُّ حُّ خُّ دُّ ذُّ رُّ
	زُّ سُّ شُّ صُّ ضُّ ظُّ عُّ غُّ فُّ
	قُّ كُّ لُّ مُّ نُّ وُّ هُّ ءُّ يُّ

သင်ခန်းစာ(၉)

إِظْهَارُ عَنِقْطِ الْهَارِ

သင်္ကရီးနံနှင့် နူနေစာကင်နီပါသော အက္ခရာဖတ်နည်း(၁)

خ ع ح هـ လည်ချောင်းမှထုတ်ဖတ်ရသော အက္ခရာ ء ا ب ج د هـ ز ح ط ي
များအနက် တစ်လုံးလုံးမလာမီ ين تنون သို့ نون سا كنة လာပါက
၎င်းအက္ခရာကို ထင်ရှားအောင် နူးနံအသံထုတ်၍ ဖတ်ရမည်။
ဤသို့ဖတ်ခြင်းကို إِظْهَارُ ဟုခေါ်သည်။

طَيْرًا أَبَابِيلَ	نَارٌ حَامِيَّةٌ
لِمَنْ خَشِيَ	مِنْ غَيْرِهِ
يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا	مِنْهُ خِطَابًا
مِنْ عَيْنٍ أِنِّيَّةٍ	كُفُّوا أَحَدٌ

فَمَنْ عُفِيَ - مِنْ أَخِيهِ - مَنْ أَذِنَ
كِتَابٌ حَكِيمٌ - عَذَابٌ عَظِيمٌ
حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

သင်ခန်းစာ(၁၀)

إِخْفَاء

သင်္ခရီးနန့်နုနေစာကင်နိပါသာအက္ခရာပတ်နည်း(၂)

ت ث ج د ذ ز س ش ص ض ط ظ ف ق ك

(ن) نون ساكنة (သို့) تنوين တစ်လုံးလုံးမလာမီ
 ပါသော အက္ခရာလာပါက ထိုအက္ခရာများကို မထင်ရှားစေဘဲ အလစ်တစ်လုံးခန့်မျှ
 နှာတံရင်း၌အသံကိုလျှိုပြီး ရွတ်ဖတ်ရမည်။ ဤသို့ဖတ်ခြင်းကို إخفاء ဟုခေါ်သည်။

كَرَامًا كَاتِبِينَ	أَنْتَ مُنْذِرٌ
يَتِيمًا فَأْوَى	كُنْتَ تَرْأَبًا
أَنْثَى، مِنْ شَيْءٍ	مَنْ دَخَلَهُ
فَلَنْ تَجِدَ	نَارًا ذَاتَ

يَوْمَ يُنْفَخُ - مَنْ طَغَى - عَنْ ضَيْفٍ
مَنْ ثَقُلَتْ - أ نَزَّلْنَا - يَنْظُرُونَ
مِنْ سَجِيلٍ

သင်ခန်းစာ(၁၁)

سُكُونٌ / جَزْمٌ

د ج ب ط ق ဤအက္ခရာ(၅)လုံးအပေါ်၌ ُ ဂျဇိမ် လာသောအခါဖြစ်စေ၊ ရပ်တန့်သောအခါဖြစ်စေ ၎င်းတို့ကို ပဲ့တင်သံဖြင့် ရွတ်ဖတ်ရပေမည်။ ဤသို့ဖတ်ခြင်းကို قُلْقُلَةٌ ဟုခေါ်သည်။ ယင်းအက္ခရာများမှအပ အခြားအက္ခရာများကိုမူ ဤသို့မဖတ်ရပါ။

أَب	إِب	أُب	جَب	جِب	جُب
بَجَّ	بِجَّ	بُجَّ	سَد	سِد	سُد
قَط	قِط	قُط	جَق	جِق	جُق

လေ့ကျင့်ခန်း

بَس	كِت	جُع	جُل	غُل	وَح
مَأ	إِه	نَص	رَّ		

ဤကဲ့သို့ယင်းအက္ခရာများကို အက္ခရာတိုင်းနှင့်တွဲ၍ နှုတ်တိုက်လေ့ကျင့်ပေးပါ။

يَجْعَلُ	-	لَقَدْ	-	خَلَقْنَا	-	أَطْعَمَنَا
نَقَعَا	-	بُرُوجُ	-	مُحِيطُ	-	إِهْدِنَا

သင်ခန်းစာ(၁၂)

(جَزْم) - سُكُونٌ ပြန်လုန်လေ့ကျင့်ခြင်း?

ဟုခေါ်ပြီး စုကူးနိပါသာ

ဟမ်ဇာကိုဖတ်ရာတွင် အနည်းငယ်ဆောင့်၍ဖတ်ရမည်။

تَجَرُّمٌ	تَقْوَى	يُغْنِي	نُشِرَتْ
رُفِعَتْ	يَنْقَلِبُ	لَيْسَ	حُشِرَتْ
يَعْلَمُ	سُطِحَتْ	يُوسُوسُ	يُسْقَوْنَ

وَأَلْقَتْ - أَفَلَا يَعْلَمُ - إِذَا بُعِثِرَ
فَالْهَبَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَهَا
أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ - هَلْ
أَتَكَ - فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ
إِقْرَأْ - تَأْتُونَ - يَأْتِيكَ - يَأْمُرُونَ

သင်ခန်းစာ(၁၃) = تَشْرِيْدٌ

မျိုးတူဗျည်းအက္ခရာနှစ်လုံးကို တစ်လုံးတည်းရေးကာ ၎င်းအပေါ်၌ သရိုဒီးဒ်ကိုတင်ထားသောကြောင့် အသံကို နှစ်ကြိမ်ထုတ်ဖတ်ရခြင်းကို သရိုဒီးဒ်ဟုခေါ်သည်။ သို့သော် မီးမံနှင့် နူးနံမှအပ ကျန်အက္ခရာများကို အသံခတ်ပြင်းပြင်းဖြင့်၎င်း ۞ မီးမံနှင့် ۞ နူးနံကိုမူ အလစ်ဖ်တစ်လုံးခန့်မျှ နှာခေါင်း၌အသံကိုလျှိုကာပြီး၍လည်းကောင်း ဖတ်ရမည်။ ဤသို့ပြီးဖတ်ခြင်းကို غنةလုပ်ခြင်းဟုခေါ်ပါသည်။

ဥပမာ - اَنَّ = اَنَّ اَنَّ اَنَّ = اَمَّ = اَمَّ

اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ
اَتْ	اَتْ	اَتْ	اَتْ	اَتْ	اَتْ
اِجْ	اِجْ	اِجْ	اِجْ	اِجْ	اِجْ
اَجْ	اَجْ	اَجْ	اَجْ	اَجْ	اَجْ
اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ
اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ	اَبْ

فَعَّ	فَعَّا	كُوِ	تَوَّا	سُبَّحِ	عَدَّ
حُضُّ	حَى	عَلَى	إِيَّاكَ	يُظُنُّ	ثُمَّ
	سُيِّرَتْ	سُعِّرَتْ	عُطِّلَتْ		

ဥပမာအချို့သာဖြစ်၍ ဗျည်းအက္ခရာတိုင်းအား ဤသို့ အက္ခရာ
တစ်ခုစီနှင့် နှုတ်တိုက်ပေါင်းဖတ်စေပြီး လေ့ကျင့်ပေးပါ။ ပြန်လည်
စမ်းစစ်မှုလည်းပြုလုပ်ပါ။

